

ISSN: 2450-8160

Herald pedagogiki. Nauka i Praktyka

wydanie specjalne



Warszawa
2021

Editorial Team

Editor-in-chief: *Gontarenko N.*

EDITORIAL COLLEGE:

W. Okulicz-Kozaryn, *dr. hab, MBA, Institute of Law, Administration and Economics of Pedagogical University of Cracow, Poland;*

L. Nechaeva, *PhD, PNPUI Institute K.D. Ushinskogo, Ukraine.*

K. Fedorova, *PhD in Political Science, International political scientist, Ukraine.*

ARCHIVING

Sciendo archives the contents of this journal in ejournals.id - digital long-term preservation service of scholarly books, journals and collections.

PLAGIARISM POLICY

*The editorial board is participating in a growing community of **Similarity Check System's** users in order to ensure that the content published is original and trustworthy. Similarity Check is a medium that allows for comprehensive manuscripts screening, aimed to eliminate plagiarism and provide a high standard and quality peer-review process.*

About the Journal

Herald pedagogiki. Nauka i Praktyka (HP) publishes outstanding educational research from a wide range of conceptual, theoretical, and empirical traditions. Diverse perspectives, critiques, and theories related to pedagogy – broadly conceptualized as intentional and political teaching and learning across many spaces, disciplines, and discourses – are welcome, from authors seeking a critical, international audience for their work. All manuscripts of sufficient complexity and rigor will be given full review. In particular, HP seeks to publish scholarship that is critical of oppressive systems and the ways in which traditional and/or “commonsensical” pedagogical practices function to reproduce oppressive conditions and outcomes. Scholarship focused on macro, micro and meso level educational phenomena are welcome. JoP encourages authors to analyse and create alternative spaces within which such phenomena impact on and influence pedagogical practice in many different ways, from classrooms to forms of public pedagogy, and the myriad spaces in between. Manuscripts should be written for a broad, diverse, international audience of either researchers and/or practitioners. Accepted manuscripts will be available free to the public through HPs open-access policies, as well as we planed to index our journal in Elsevier's Scopus indexing service, ERIC, and others.

HP publishes two issues per year, including Themed Issues. To propose a Special Themed Issue, please contact the Lead Editor Dr. Gontarenko N (info@ejournals.id). All submissions deemed of sufficient quality by the Executive Editors are reviewed using a double-blind peer-review process. Scholars interested in serving as reviewers are encouraged to contact the Executive Editors with a list of areas in which they are qualified to review manuscripts.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СРЕДСТВ НАГЛЯДНОСТИ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ И ИХ РОЛЬ В АКТИВИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Сагдуллаева Х.М.

преподаватель русского языка
Высшее военное образовательное учреждение

Аннотация: Статья посвящена проблеме интенсификации обучения русскому языку как иностранному. По мнению автора одним из эффективных способов достижения данной цели является применение наглядных и технических средств в учебном процессе. В статье рассматриваются факторы использования средств наглядности, которые способствуют формированию коммуникативных умений, позволяют осуществлять контроль усвоения материала и направлять речевые высказывания учащихся, для которых русский язык является неродным.

Ключевые слова: наглядность, средства наглядности, русский язык как иностранный (РКИ), мотивация, коммуникативность, ИКТ-технологии.

THE APPLICATION OF VISUAL TOOLS IN TEACHING METHODS OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE AND ITS ROLE IN THE LEARNING PROCESS ENGAGEMENT

Abstract: The article is devoted to the problem of teaching methods enhancement of Russian as a foreign language. According to the author, one of the most effective ways to achieve this goal is the application of visual and technical tools in the educational process. The article explores the situations when the application of visualization tools contribute to the formation of communication skills that allows managing the learning material assimilation and developing verbal skills for non-native speakers.

Key words: visualization, visual tools, Russian as a foreign language (RFL), motivation, communication, ICT technologies.

В современной системе высшего образования особое внимание уделяется интенсификации учебного процесса на основе применения новых наглядных и технических средств, информационных технологий. Обучение русскому языку как иностранному не является исключением. Интенсификация обучения - это улучшение его качества при меньшей затрате времени и материальных средств. Система интенсификации обучения русскому языку как иностранному требует решения следующих сложных и важных методических задач:

- установление основных этапов работы для достижения конечной цели;
- определение содержания обучения и форм работы на каждом этапе;
- точный отбор языкового и речевого материала;
- установление наиболее оптимальных способов и средств решения поэтапных

задач;

- определение уровня владения речевой деятельностью к концу каждого этапа.[2]

В данной связи коммуникативная направленность обучения определяет все стороны методической и педагогической деятельности. А она, в свою очередь, предполагает создание высокой мотивации обучения. Известно, что учебная деятельность протекает наиболее успешно там, где она максимально мотивирована. Важнейшим фактором, стимулирующим процесс иноязычного речевого общения, следует считать мотивацию усвоения иностранного языка.

Под мотивацией понимается система побуждающих импульсов, направляющих учебную деятельность, в случае положительной установки преподавателя, на более глубокое изучение русского языка как иностранного, его совершенствование и стремление развивать потребности познания иноязычной речевой деятельности. Коммуникативная мотивация - это способ обеспечения инициативного участия у иностранных слушателей в общении на занятиях по русскому языку и вне его, а ситуативная реальность жизни служит той основой, которая вызывает потребность в общении.[1]

Стремление к общению часто занимает ведущее место среди мотивов человека, которые побуждают его к совместной практической деятельности. Учащийся говорит на родном языке тогда, когда испытывает потребность выразить мысль. Эту ситуацию следует поддерживать при обучении русскому языку как иностранному. Уже с первых занятий необходимо включать учащегося в активную речевую деятельность. Уровень ситуативной мотивации в решающей степени определяется тем, как создаются речевые ситуации, какой используется материал, приемы и т.д.

Одним из основных способов интенсификации обучения русскому языку как иностранному является применение комплекса зрительных, слуховых и зрительно-слуховых наглядностей. По справедливому утверждению русского филолога-исследователя М.В. Ляховицкого, основное назначение наглядности заключается в оптимизации процесса усвоения учебной информации, создании "более или менее ярко выраженной иллюзии приобщения к естественной языковой среде, к условиям, в которых функционирует иноязычная речь".[3] Наглядный материал является также одним из наиболее эффективных средств создания у учащихся мотивации к общению на русском языке.

Необходимо отметить, что реальный эффект от использования средств наглядности возможен при соблюдении следующих требований: системная направленность применения на протяжении всего курса обучения; целесообразное и целенаправленное использование на каждом этапе обучения и в каждой конкретной ситуации; мотивировка применения; доступность для понимания всеми учащимися; высокий уровень исполнения; нацеленность содержания и формы на создание положительных эмоций у обучаемых. Все эти факторы будут содействовать созданию атмосферы коммуникации, помогут осуществлять постоянный контроль за процессом усвоения материала, направлять речевые

действия учащихся в нужное для преподавателя русло.[3]

Большинство преподавателей русского языка как иностранного полагает, что системное проведение мультимедийных уроков, и в том числе уроков с применением интерактивных технологий достаточно эффективно. Преподаватели используют прием наглядной семантизации, когда значение слова поясняется не путем перевода, а путем показа обозначаемого этим словом предмета или картинки с его изображением. Применение наглядности для управления процессами формирования коммуникативных навыков способствует организации познавательной деятельности учащихся.

Известно, что существует четыре основных вида речевой деятельности: аудирование, чтение, письмо и говорение. Правильно подобранные средства наглядности мотивируют слушателей высказать свое мнение, т.е. формируют навыки и умения говорения. Учащийся, изучая русский язык, должен уметь:

- понимать высказывания собеседника;
- правильно определять коммуникативные намерения собеседника в пределах определенного набора ситуаций;
- o самостоятельно продуцировать связные высказывания.

Прежде всего, необходимо отметить, что наглядность может использоваться одновременно в качестве средства обучения и познания. В первом случае преподаватель РКИ применяет специально подобранные зрительные, слуховые или зрительно-слуховые наглядные средства в виде аудиозаписей, таблиц, учебных картинок, схем, фильмов, компьютерных программ, которые помогают учащимся овладеть нормами русского языка и лексико-грамматическими единицами. Благодаря данным наглядностям учащиеся учатся понимать русскую речь на слух и выражать свои эмоции в рамках определённых тем и ситуаций общения. Во втором случае средства наглядности представляют собой источник информации о стране изучаемого языка, то есть о России.

На начальном этапе обучения перед преподавателем стоит ряд задач для последовательного решения. В решении данных задач технические и наглядные средства помогают сформировать навыки во всех видах речевой деятельности, а именно в чтении, говорении, аудировании и письме. В процессе обучения РКИ преподаватель должен чередовать опоры содержательной стороны высказывания и его оформления. В результате этой работы учащиеся должны уметь конструировать собственные высказывания на русском языке. Отметим, что на начальном этапе обучения русскому языку как иностранному необходимо использовать, прежде всего, наглядности системы языковых знаков в виде разнообразных схем, таблиц и т.д. Обозначим основные группы:

- натуральные вещественные модели (реальные предметы, фотографии и т.д.);
- условные графические изображения (чертежи, эскизы, схемы, графики, планы, диаграммы и т.д.);
- динамические наглядные модели (кино- и телефильмы, диапозитивы, мультфильмы и др.). "[4]

Использование всего спектра средств наглядности, которым в настоящий момент располагает методика обучения русскому языку в вузе, позволяет обеспечивать более полное представление об образе или о понятии, что приводит к более прочному усвоению материала. При помощи наглядных средств у учащихся развивается эмоционально-оценочное отношение к приобретаемым знаниям, активизируется познавательная деятельность в процессе обучения русскому языку. Рассмотрим некоторые из них:

Таблица. Таблицы являются наиболее распространенным и традиционным средством зрительной наглядности на уроках русского языка как иностранного. Основная дидактическая функция таблиц - обеспечение учащихся ориентиром применения правила, раскрытие закономерности, лежащей в основе правила или понятия, облегчение запоминания конкретного языкового материала. В связи с этим они делятся на языковые и речевые.

В языковых таблицах отражена закономерность, сущность какого-либо правила или понятия. Речевые таблицы содержат конкретный речевой материал (слова, словосочетания), который требуется запомнить. Примером подобных таблиц являются таблицы с подбором глаголов совершенного и несовершенного видов или с употреблением предлогов *в/на* со словами в предложном падеже и т. д. Другими словами, с помощью речевых таблиц организуется работа по обогащению словарного запаса слушателей и повышению их орфографической грамотности. Одним из способов предъявления подобного речевого материала служат специально разработанные демонстрационные карточки. Это динамичные, подвижные пособия, из которых формируются таблицы. Таблицы могут быть использованы на этапе осознания, осмысления правил, определений, понятий, на этапе закрепления изученного, при повторении и систематизации материала.

Картина. Картина (репродукция, иллюстрация) служит источником высказываний учащихся при описании внешности человека, описании животного, описании местности. Необходимо придерживаться принципов отбора картин (репродукций) для работы на занятии: высокое художественное мастерство, несложность композиции, четкость авторского замысла, соответствие задачам развития речи слушателей, учет темы, цели занятия. Картина (репродукция) может использоваться и в процессе обучения учащихся составлению предложений (на заданную тему, по опорным словам и т. п.).

Во всех случаях работа с картиной направлена на то, чтобы помочь учащимся в подборе необходимых речевых компонентов при оформлении высказывания. Правильно подобранная и методически верно примененная картина (репродукция, иллюстрация) помогает преподавателю решить целый комплекс учебных задач: ввести и актуализировать определенную лексику; активизировать грамматические формы и конструкции, изучаемые в данное время; научить оформлять специфическое речевое высказывание, в основе которого лежит анализ и описание произведения живописи.

Раздаточный материал. Как средство обучения применяется на занятиях русского

языка как иностранного и раздаточный изобразительный материал, основу которого составляют рисунки (в том числе и сюжетные), помещенные на специальные карточки. Рисунки помогают наглядно комментировать значения слов, стимулируют учащихся к употреблению изученной лексики, дают материал для отработки норм русского языка. Все это позволяет сформировать речевые навыки слушателей.

Достоинством заданий по карточкам является наличие в раздаточном материале упражнений различной степени трудности, что способствует реализации принципа дифференцированного обучения.[3] Раздаточный материал предусматривает:

- задания на обогащение словарного запаса учащихся (объяснить значение слова, установить разницу в значении слов, подобрать синонимы, антонимы, родственные слова и т. п.);

- задания, связанные с обучением учащихся точному, правильному употреблению изученной лексики (выбрать из ряда возможных тот вариант, который соответствует в большей степени задаче высказывания);

- задания, направленные на предупреждение грамматических ошибок (нарушение норм русского литературного языка): образовать те или иные формы, составить словосочетания и предложения, исправить ошибки; составление небольших связных высказываний (сделать подписи к рисункам, выбрать заголовки из ряда возможных, устно описать рисунок и т. п.).

Сказанное позволяет определить основные правила применения этого вида наглядности:

- 1) использовать раздаточный материал следует на этапе закрепления изученного материала, когда основные умения и навыки, связанные с освоением материала, у учащихся уже сформированы;

- 2) при использовании раздаточного материала необходимо, прежде всего, активизировать творческую деятельность учащихся;

- 3) использовать раздаточный материал для организации индивидуальной работы с учащимися.

Мультимедийные презентации. Презентация может иметь различные формы, применение которых зависит от формы урока. Наиболее эффективно использование презентации при проведении лекции, практического занятия, лабораторной работы, самостоятельной работы. Презентация может быть выполнена в программе Microsoft Power Point, а также в программной среде Macromedia Flash.

Флипчарты. Интерактивный обучающий комплекс для работы на интерактивной доске может включать в себя интерактивные тренажеры, мобильные схемы и таблицы, звуковое, а также видеосопровождение как ко всему уроку, так и к его частям. Обучающие флипчарты могут создаваться в программном обеспечении Smart Notebook 10, а также в программной среде ActivInspire.

Применение флипчартов на уроках русского языка соотносится с принципами:

- проблемности обучения: учащиеся получают новые знания не в готовых формулировках преподавателя, а в результате собственной активной практической познавательной деятельности;

- обеспечения максимально возможной адекватности учебно-познавательной деятельности характеру практических задач: работая с интерактивной доской, учащиеся имеют больше возможностей практического применения полученных знаний к определенным языковым явлениям;
- самообразования и взаимного обучения: задания могут быть использованы учащимися при подготовке к урокам в качестве дополнительного материала;
- индивидуализации: предлагаемые задания имеют дифференцированный уровень сложности;
- мотивации: использование ИКТ-технологий позволяет максимально заинтересовать и мотивировать учащегося к самостоятельному накоплению и пополнению знаний.

Аудиозапись. Использование аудиозаписи и компьютерных программ в процессе обучения русскому языку как иностранному позволяет интенсифицировать процесс формирования навыков во всех видах речевой деятельности. Работа с аудиозаписью в процессе самоподготовки учащихся обеспечивает возможность многократного прослушивания нового лексического материала и грамматических конструкций. При этом они могут также записать свои речевые действия и сравнить их с образцом, проанализировать допущенные ошибки. Данная работа обеспечивает активность учащихся, а, следовательно, и качество формируемых навыков.[2]

Рассмотрим основные этапы самостоятельной работы учащихся над текстом с опорой на аудиозапись на начальном этапе обучения русскому языку как иностранному:

- учащийся прослушивает аудиозапись текста первый раз, читая его про себя;
- прослушивает текст второй раз, читая его вслух одновременно с диктором или по предложениям после каждой произнесённой фразы;
- читает текст самостоятельно, записывая его на диктофон;
- сравнивает свою аудиозапись с оригиналом, обращая внимание на допущенные ошибки;
- читает фразы, в которых были допущены ошибки, исправляя их;
- читает текст вслух, акцентируя внимание на предложениях, содержащих исправленные ошибки.

Необходимость обучения чтению с опорой на аудиозапись обусловлена также тем фактом, что у начинающего читать на русском языке закрепление лексического материала обеспечивается, прежде всего, благодаря памяти. Данный процесс происходит гораздо эффективнее при взаимосвязи зрительного и звукового образов слова, а также его значения. Средства изобразительной наглядности, такие как таблицы, схемы, сюжетные рисунки, презентации Power Point и т.д. помогают создавать связь звукового и зрительного образов слова с его значением.

Видеофрагмент. В качестве материализованных опор содержания высказываний целесообразно использовать такие средства изобразительной наглядности, как хроникально-документальные, научно-популярные, художественные фильмы и т.д. Данная работа позволяет сформировать навыки оформления ситуативных

высказываний. Одной из основных возможностей видео, которая не свойственна никаким другим средствам наглядности, является способность создания речевой среды. Например, на материале кадров фильма можно формировать и развивать навыки логической связи простых высказываний при соединении их с ситуативными. Как правило, работа с видеофрагментами состоит из следующих четырёх этапов: изучение новой лексики, вступительная беседа, просмотр видеофрагмента, проверка понимания видеофрагмента.

Использование разных видов фильмов позволяет интенсифицировать процесс обучения русскому языку как иностранному. Во-первых, благодаря средствам зрительно-слуховой (аудиовизуальной) наглядности экономится время на введение содержательной информации. Известно, что пропускная способность зрительного анализатора намного больше, чем слухового. Во-вторых, осуществляется прочная связь между слуховым образом слова и его значением, как при восприятии содержания, так и при комментировании немого варианта фильма, что обеспечивает качество формируемого навыка. В-третьих, при комплексной работе над тематически подобранными материалами и их использовании в разном сочетании развиваются умственные операции анализа, синтеза, выделения главного, расширения информации и т.д.

Заключение. Средства наглядности помогают решить такие задачи, как мобилизация психической активности учащихся; введение новизны в учебный процесс; повышение интереса к уроку; увеличение возможности произвольного запоминания материала; интенсификация обучения, т.е. расширение объема усваиваемого материала; выделение главного в материале и его систематизация.

Средства наглядности используются практически на всех стадиях обучения русскому языку как иностранному: на этапе объяснения нового материала (представление информации), на этапе закрепления и формирования навыков, на этапе контроля за усвоением знаний и формированием умений (оценка результатов работы учащихся), на этапе систематизации, повторения, обобщения материала (выделение главного, наиболее важного в изучаемом материале).

Представляется, что комплексный подход к использованию наглядности в коммуникативном обучении является настолько актуальным, что без системного подхода к его реализации задача обучения русскому языку как иностранному, особенно в интенсивных краткосрочных формах обучения, стала бы практически невыполнимой.

Список литературы:

1. Буланова А.В. Применение наглядности как средства создания коммуникативной мотивации при обучении русскому языку как иностранному. Вестник Казанского юридического института МВД России № 2(16) 2014.

2. Дмитриева Д. Д. Роль наглядных и технических средств в процессе интенсификации обучения русскому языку как иностранному. Журнал Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2019.

3. Жуковская Т.В. К вопросу об использовании наглядности при обучении русскому языку как иностранному на начальном этапе. Журнал Труды БГТУ. Серия 6: История, философия. 2012.

4. Прошина Е.Ю. Активизация познавательной деятельности учащихся с использованием интерактивных средств наглядности. Журнал Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Информатизация образования. 2011.